PROVAVELMENTE A MELHOR REVISTA EM QUADRINHOS DE SUPERHERÓI DO UNIVERSO!
INVENCÍVEL
24
$2.99
$3.70 CAN
image
KIRKMAN • OTTLEY • CRABTREE

image COMICS PRESENTS

INVENCÍVEL

ROBERT KIRKMAN
WRITER

RYAN OTTLEY
PENCILER & INKER

BILL CRABTREE
COLORIST

RUS WOOTON
LETTERER

WARXOX
TRADUTOR

ELEKTRA
LETRAS

CREATED BY ROBERT KIRKMAN & CORY WALKER

IMAGE COMICS, INC.

Erik Larsen - *Publisher*
Todd McFarlane - *President*
Marc Silvestri - *CEO*
Jim Valentino - *Vice-President*

Eric Stephenson - *Executive Director*
Missie Miranda - *Controller*
Brett Evans - *Production Manager*
Jim Demonakos - *PR & Marketing Coordinator*
Allen Hui - *Production Artist*
Joe Keatinge - *Traffic Manager*
Mia MacHatton - *Administrative Assistant*
Jonathan Chan - *Production Assistant*

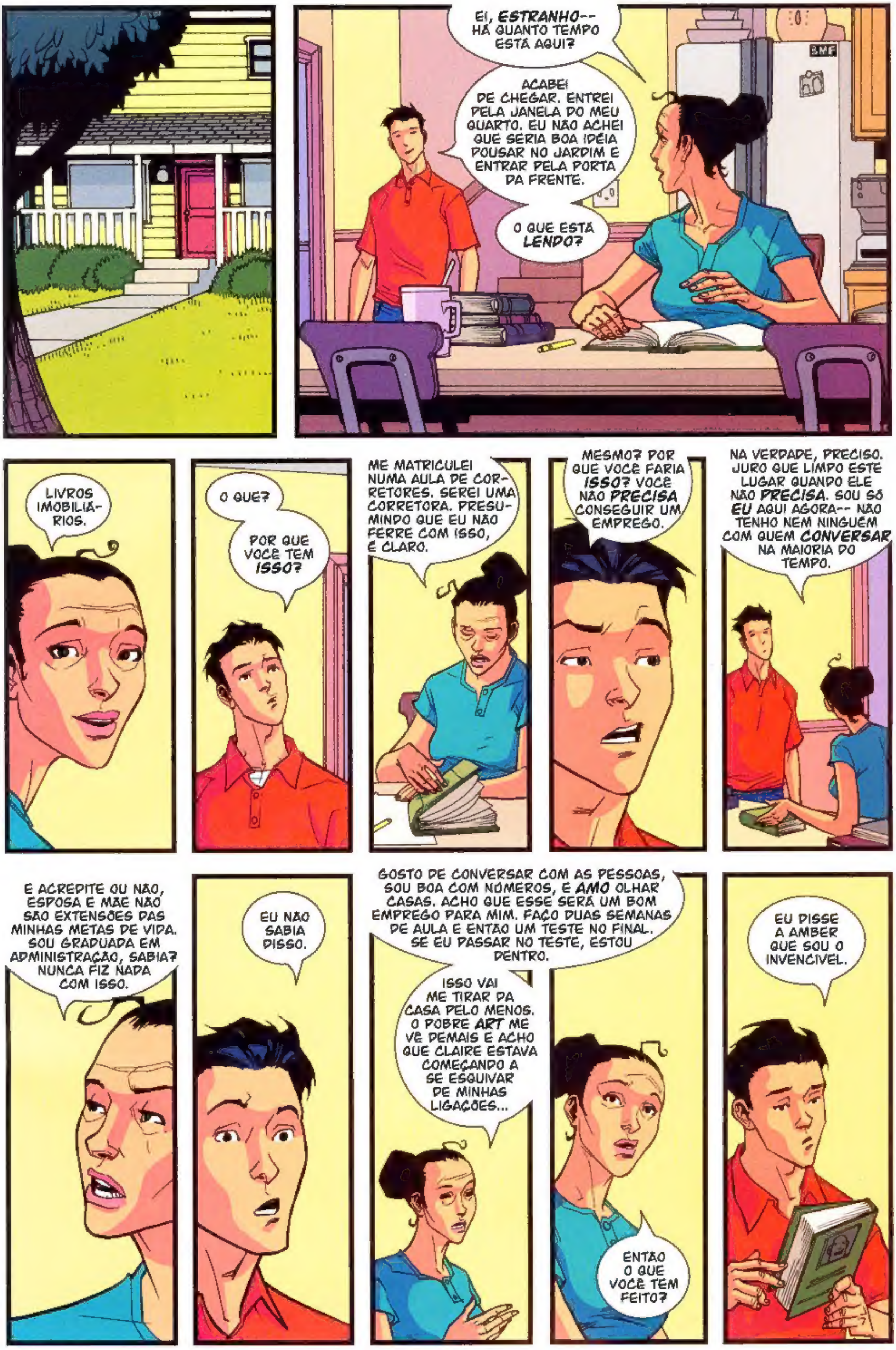
www.imagecomics.com

INVINCIBLE #24, July 2005. Published by Image Comics, Inc., Office of publication: 1942 University Avenue, Suite 305, Berkeley, California 94704.

Copyright © 2005 Robert Kirkman & Cory Walker. All rights reserved. INVINCIBLE™ (including all prominent characters featured in this issue), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman & Cory Walker, unless otherwise noted. Image Comics® is a trademark of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. PRINTED IN CANADA

EI, EH--
VOCÊ MUDOU MINHAS BOTAS?
É, EU QUERIA *SIMPLIFICAR* O DESIGN UM POUCO. O SIMPLES ESTÁ NA MODA ESTE ANO, SABE? AQUELE QUADRADINHO DE TECIDO PRETO APARECENDO NÃO FAZIA MUITO SENTIDO-- É COMO DIZER "OLHA, PONTO FRACO AQUI" OU ALGO ASSIM.
TAMBÉM, É MUITO MAIS FÁCIL APOIAR A JOELHEIRA AGORA QUE TEM UMA BOTA INTEIRA DEBAIXO DELA.
ISSO É MANEIRO. EU *GOSTEI*. NADA MAL.
ESSE NÃO VAI FICAR TODO RASGADO, VAI? PENSEI QUE ESSES NOVOS NÃO DEVIA RASGAR.
REALMENTE NÃO SEI O QUE TE DIZER QUANTO A ISSO. ESSE TECIDO FOI VENDIDO PARA MIM COMO SE NÃO RASGASSE-- FOI UMA LIQUIDAÇÃO DO GOVERNO-- É PROVAVELMENTE *LIXO*.
EU FIZ ESSA DE UM LOTE DIFERENTE... TALVEZ AQUELE OUTRO ESTIVESSE RUIM.
MARK-- HUM-- QUANDO FOI A ÚLTIMA VEZ QUE VOCÊ FALOU COM SUA MÃE?
EH...

NÃO SEI, UMA SE-MANA... DUAS?
TENTE UM MÊS. PARA UM GAROTO NORMAL NA FACULDADE ISSO NÃO SERIA ALGO DEMAIS, VOCÊ ESTÁ CRESCENDO-- É BOM FUGIR DO NINHO-- MAS, FILHO-- ELA SABE QUE VOCÊ PODE IR VISITÁ-LA NUMA FRAÇÃO DE SEGUNDO.
ESTÁ MAGOANDO ELA.
EU SEI-- CONTINUO QUERENDO VÊ-LA, MAS ENTÃO SURGE ALGO. E AQUELA CASA-- TEM TANTAS LEMBRANÇAS. DESDE QUE SAÍ DE LÁ, TENHO CONSEGUIDO TIRAR COISAS DE MINHA MENTE.
ESTOU RELUTANTE EM VOLTAR.
ELA É SUA MÃE, MARK. VÁ VÊ-LA.
EU SEI. SINTO MUITO, ART-- VOCÊ ESTÁ CERTO. IREI VÊ-LA ASSIM QUE EU ACABAR AQUI.
VAI TE FAZER BEM SAIR DAQUELE DORMITÓRIO, LONGE DE TODAS AS FESTAS E TUDO O MAIS QUE ACONTECE LÁ.
HEH-- JÁ ESTOU HÁ MUITO TEMPO LONGE DO MEU DORMITÓRIO.
EU NÃO DORMI LÁ NOITE PASSADA.
OH?
BEM! QUER DIZER! EH! É SÓ QUE MINHA NAMORADA E EU-- HUM-- NÃO, EH. EU-- EH.
HUM...
PODE PARAR BEM AÍ, MARK. NÃO PRECISO OUVIR MAIS DO QUE ISSO.
VOCÊ ESTÁ NUMA BOA IDADE PARA ISSO-- SÓ TENHA CUIDADO. VOCÊ PARECE FELIZ. É UM BOM VISUAL PRA VOCÊ-- UMA MUDANÇA BEM-VINDA.
FELIZ?
É...
ACHO QUE ESTOU.



EI, ESTRANHO-- HÁ QUANTO TEMPO ESTÁ AQUI?
ACABEI DE CHEGAR. ENTREI PELA JANELA DO MEU QUARTO. EU NÃO ACHEI QUE SERIA BOA IDÉIA POUSAR NO JARDIM E ENTRAR PELA PORTA DA FRENTE.
O QUE ESTÁ LENDO?
LIVROS IMOBILIÁRIOS.
O QUE?
POR QUE VOCÊ TEM ISSO?
ME MATRICULEI NUMA AULA DE CORRETORES. SEREI UMA CORRETORA. PRESUMINDO QUE EU NÃO FERRE COM ISSO, É CLARO.
MESMO? POR QUE VOCÊ FARIA ISSO? VOCÊ NÃO PRECISA CONSEGUIR UM EMPREGO.
NA VERDADE, PRECISO. JURO QUE LIMPO ESTE LUGAR QUANDO ELE NÃO PRECISA. SOU SÓ EU AQUI AGORA-- NÃO TENHO NEM NINGUÉM COM QUEM CONVERSAR NA MAIORIA DO TEMPO.
E ACREDITE OU NÃO, ESPOSA E MÃE NÃO SÃO EXTENSÕES DAS MINHAS METAS DE VIDA. SOU GRADUADA EM ADMINISTRAÇÃO, SABIA? NUNCA FIZ NADA COM ISSO.
EU NÃO SABIA DISSO.
GOSTO DE CONVERSAR COM AS PESSOAS, SOU BOA COM NÚMEROS, E AMO OLHAR CASAS. ACHO QUE ESSE SERÁ UM BOM EMPREGO PARA MIM. FAÇO DUAS SEMANAS DE AULA E ENTÃO UM TESTE NO FINAL. SE EU PASSAR NO TESTE, ESTOU DENTRO.
ISSO VAI ME TIRAR DA CASA PELO MENOS. O POBRE ART ME VÊ DEMAIS E ACHO QUE CLAIRE ESTAVA COMEÇANDO A SE ESQUIVAR DE MINHAS LIGAÇÕES...
ENTÃO O QUE VOCÊ TEM FEITO?
EU DISSE À AMBER QUE SOU O INVENCÍVEL.

VOCE FEZ O QUE?!
EU DISSE A MINHA NAMORADA QUE EU ERA UM SUPER-HERÓI. QUAL O PROBLEMA?
ELA MEIO QUE TINHA DESCOBERTO MESMO.
POR QUE VOCE FEZ ISSO? EU MAL CONHEÇO ESSA GAROTA!
JESUS, MARK! ISSO É SÉRIO!
É? BEM, EU MAL CONHEÇO A CLAIRE. E QUANTO A ELA?! VOCE CONTOU A ELA!
O MARIDO DE CLAIRE É UM SUPERHERÓI! PODEMOS CONFIAR NELA.
EM AMBER TAMBÉM! EU AMO ELA, MAE!
É CLARO QUE AMA.
SE ACALME, TENHO QUE PENSAR...
ISSO ESTA MESMO SAINDO DA LINHA. QUEM SABE? PRECISAMOS FAZER UMA LISTA.
HUM, ART, CLAIRE, CECIL, AMBER... HUM... EVE... E HUM... WILLIAM.
WILLIAM SABE?!
É, MAS EU NAO CONTEI A ELE. ELE DESCOBRIU TAMBEM. ISSO É DIFICIL. NAO É COMO NOS FILMES.
ÓCULOS NAO SAO SUFICIEN-TES.
TEMOS QUE MANTER REGISTRO DISSO. SE VOCE PENSAR EM MAIS ALGUEM, ME AVISE. SE UM DE SEUS VILÕES DESCOBRIR-- ISSO PODERIA SER UM DESASTRE.
COMO ISSO ACONTECERIA? VOCE ACHA QUE WILLIAM CONHECE ALGUM SUPERVILAO? SEI QUE ART NAO VAI VENDER MEU SEGREDO PARA UM JORNAL.
E NAO QUE EU TENHA UM ARQUIVILAO.
MAS, VOCE DEVERIA TER MAIS CUIDADO.

"JÁ TENHO PLANOS, DESCULPE". ELA NÃO TEM PLANOS NENHUM, ESTÚPIDA--
OH, E ONDE VOCÊ ESTEVE?!
EU? EM LUGAR NENHUM. POR QUE PERGUNTA?
NÃO VEJO VOCÊ OU RICK DESDE QUE ASSISTIMOS AQUELE FILME NOITE PASSADA. PENSEI QUE VOCÊS PODERIAM TER FUGIDO. ONDE ESTAVA?
LUGAR NENHUM. AGORA, ME DEIXA EM PAZ. ESTOU BAIXANDO MINHAS TAREFAS PARA HOJE.
ONDE VOCÊ ESTEVE? POR QUE ESTÁ SORRINDO DESSE JEITO?
OH MEU DEUS! VOCÊ TRANSOU COM AMBER-- VOCÊ ESTAVA COM ELA!
VOCÊS FINALMENTE FIZERAM!
NÃO, NÃO FIZEMOS!
MAS DEMOS UNS AMASSOS. EU FIQUEI NO QUARTO DELA NOITE PASSADA.
MAS VOCÊS NÃO--?
NÃO, NÃO FIZEMOS-- ESPERE.
PRECISAMOS DE VOCÊ, GAROTO.
ESTOU A CAMINHO.
O QUE FOI AQUILO?
SEM TEMPO.
CERTO, VÁ. NÃO, NEM MESMO DIGA ADEUS.

HORA DE FAZER AS ROSQUI-NHAS.
ACHO QUE FALO POR NÓS DOIS QUANDO DIGO QUE TEM SIDO UMA HONRA TRABALHAR EM TAL PROJETO COM VOCÊ, ANGSTROM LEVY.

SIM, ESSE É UM EMPREENDIMENTO QUE FIGURA ENTRE NOSSAS *MAIORES* CONQUISTAS-- E EU TE AGRADEÇO PELA OPORTUNIDADE DE AMPLIAR NOSSO CONHECIMENTO DO MULTIVERSO.
E PENSAR-- EM MEROS MOMENTOS VAMOS BAIXAR AS LEMBRANÇAS DE MILHARES DE SUAS CÓPIAS DE OUTRAS DIMENSÕES A FIM DE TE DAR A HABILIDADE DE SE DESLOCAR DE UMA DIMENSÃO PARA A OUTRA COM CONHECIMENTO COMPLETO DE ONDE ESTÁ INDO.
PODEMOS MUITO BEM ESTAR MUDANDO O RUMO DA HISTÓRIA HUMANA PELO MULTIVERSO.
ESTAREMOS PRONTOS QUANDO VOCÊ ESTIVER.
ME DÊ UM INSTANTE PARA LIGAR NOSSA MÁQUINA PARA AQUELAS EM NOSSAS DIMENSÕES *IRMÃS*.
SÓ VAI LEVAR UM INSTANTE-- MAS ISSO ME COLOCARÁ SOB GRANDE TENSÃO ENTÃO DEVEMOS NOS *APRESSAR*.
QUANDO AS CONEXÕES FOREM FEITAS, VOCÊS PODEM PROSSEGUIR.
EXCELENTE.
THWOOM!!

OH, ÓTIMO.
BRAKOOOM!!
TOC, TOC.
IMPEÇAM ELE! A MÁQUINA NÃO DEVE SER PARADA!
JÁ LUTAMOS COM ESSE PALHAÇO ANTES. PODEMOS CUIDAR DELE!
JÁ FAZ UM TEMPO DESDE NOSSA PRIMEIRA LUTA, MAULER E CLONE-- OU SEJA LÁ COMO SE CHAME.
EU REUNI ALGUNS TRUQUES DESDE ENTÃO!
VIU?
THROOOM!!

TWONK!
QUANDO VOCÊS ACORDAREM-- FICARÃO TÃO IMPRESSIONADOS.
KRAK!
KRAK!
SKROOOM!!
AGORA QUE ELES SE FORAM, SÓ PRECISO DESCOBRIR UMA MANEIRA DE DESLIGAR ESSA MÁQUINA MALUCA PARA QUE MEU CHEFE POSSA VIR E PRENDER TODOS VOCÊS.
ISSO VAI SER MOLEZA.
NÃO SEJA-- TÃO-- CONFIANTE!
VOCÊ-- REALMENTE-- ACHA QUE AQUELES DOIS-- PODERIAM TER FEITO-- TODO ESSE TRABALHO--
--SOZINHOS?!

O QUE ISSO DEVIA SIGNIFICAR?
OH...
...OH, NOSSA.
ELE NOS RECONHECE?
NÃO SEI-- NÃO ACHO QUE ELE EXISTA EM NOSSA DIMENSÃO. NÃO FAÇO IDEIA DE QUEM ELE É.
ENTÃO AFASTEM-SE-- ELE FOI MORTO A QUASE UM ANO EM NOSSO MUNDO E NÓS NEM TIVEMOS QUE ASSISTIR.
ISSO NÃO SOA BEM.
NÃO SERÁ-- PROMETEMOS.
NÃO SEJAM-- ILUDIDOS-- SÓ MANTENHAM ELE OCUPADO-- ENQUANTO A MÁQUINA COMPLETA O PROCESSO!
MANTEREMOS ELE OCUPADO-- SEM DÚVIDA.

POW!
PARA TRÁS!
FOI UM SOCO IMPRESSIONANTE. QUE BOM QUE ELE NÃO ESTAVA SOZINHO.
PARA NÓS, QUERO DIZER.
KRAK!
VOCÊ NÃO VAI ESCAPAR TÃO FÁCIL!!
AINDA NÃO ACABAMOS COM VOCÊ NEM DE LONGE!
SÓ-- MANTENHAM ELE LONGE!! POSSO SENTIR A MAQUINHA FUNCIONANDO-- POSSO SENTIR MINHA MENTE-- SE EXPANDINDO!
DESEJAMOS AGRADAR, CHEFE!
CHOOM!!
GUARDE UM POUCO PRA NÓS!
SÓ PORQUE NÃO SABEMOS QUEM ELE É NÃO QUER DIZER QUE NÃO QUEREMOS MACHUCÁ-LO!
ACK!!
WRAMM!!

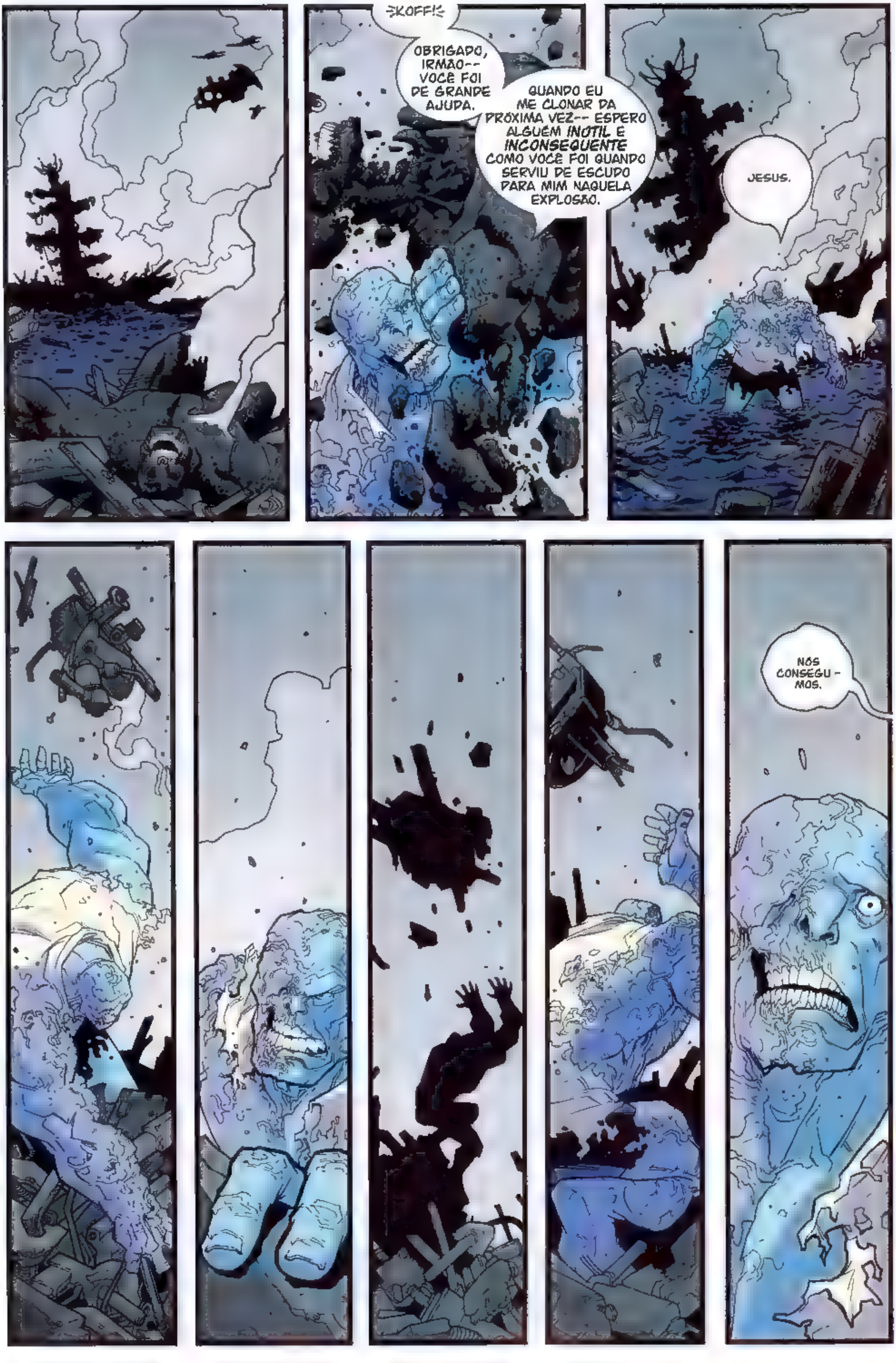
THRAMM!!
CAI FORA!!!
ACHAM QUE NÃO POSSO MACHUCAR VOCÊS?! ACHAM QUE NÃO VOU TENTAR?! NÃO VOU DEIXAR VOCÊS ME MATAREM!
PAREM DE LUTAR COMIGO-- OU SE PREPAREM PARA O QUE VEM POR AÍ. EU JURO QUE TENHO ME CONTIDO!
QUEREMOS TUDO QUE VOCÊ TEM, GAROTO-- DE PRA NÓS! NÃO SE CONTENHA!
NÓS SAUDAMOS O DESAFIO!
VOCÊS PEDIRAM POR--
--IRK!!
RÁPIDO-- ANTES QUE ELE SE SOLTE!
KRAKK!!
AGORA!! TODOS DE UMA VEZ!! NÃO DÊ TEMPO A ELE PARA REVIDAR!

ESTÃO MATANDO-- ELE!! NÃO MATEM ELE!! NÃO TEREI-- O SANGUE DELE EM MINHAS MÃOS!!
PAREM!! VOCÊS TÊM-- QUE PARAR AGORA!!
TÁ BRINCANDO, CERTO?
NÃO! NÃO TEREI MEU MAIOR TRIUNFO MANCHADO PELA MORTE DESTA CRIANÇA!
PAREM OU EU MESMO IMPEDIREI VOCÊS!!
NÃO!! NÃO SE MEXA!! O PROCESSO NÃO PODE SER INTERROMPIDO!! SE VOCÊ PARAR NÃO TEM COMO SABER O QUE ACONTECERÁ!!

ACORDE--
ACHO QUE
ELE ACABOU
COM A
GENTE.
OH,
DROGA.
BA-THWOOM!!

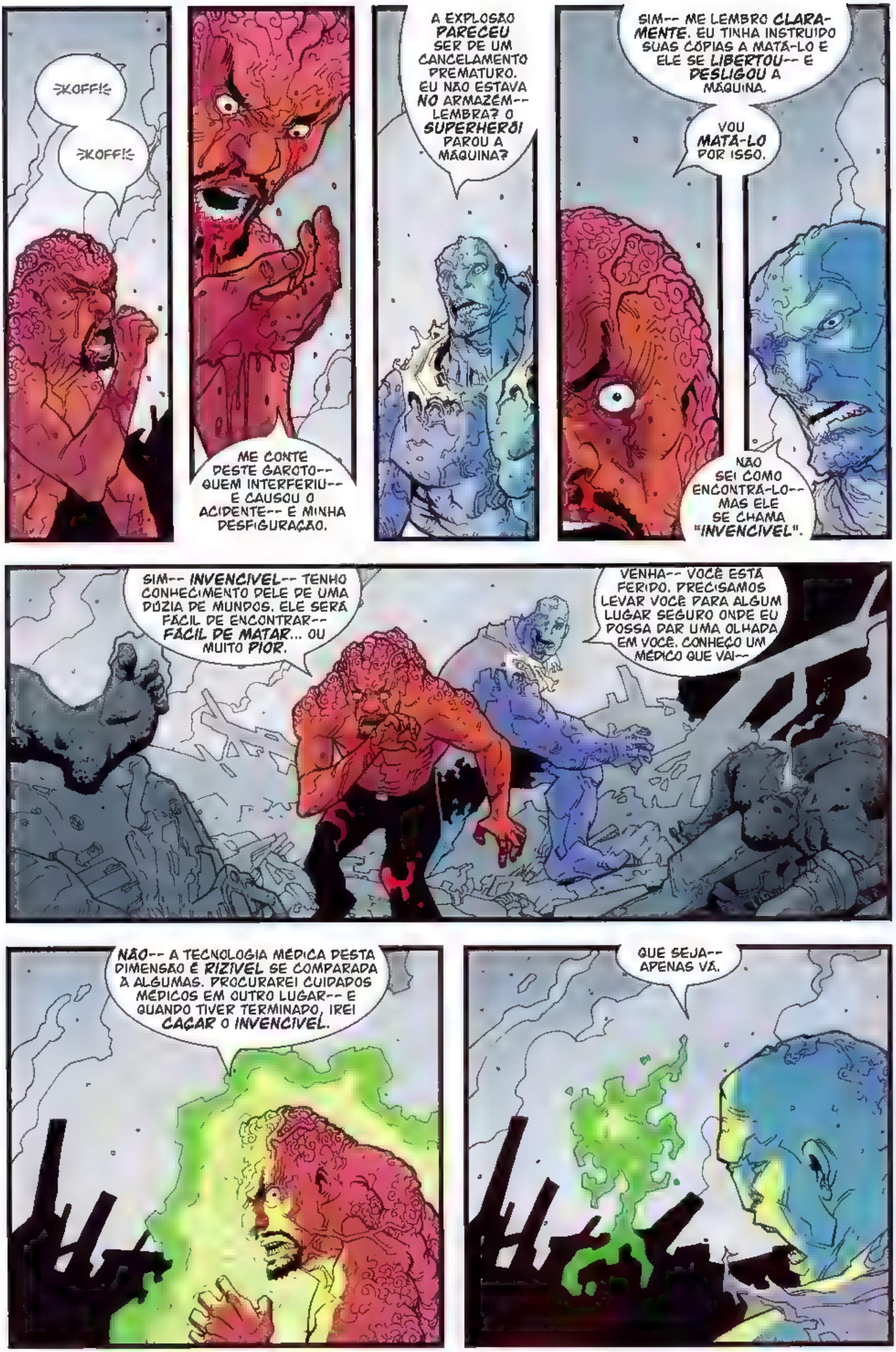
AGH!
MERDA!!
SOU UMA DROGA.
ISSO É-- ESTOU MUDANDO MEU NOME. "INVENCÍVEL" NÃO É PRECISO O BASTANTE.
≷COFF!≶
≷COFF!≶
O QUE ACONTECEU? TODOS FORAM PRA CASA? ELES APENAS DESISTIRAM?
NOSSA-- EU DEVIA LEVAR MINHA NAMORADA PARA VOAR ESTA NOITE.
ISSO É UMA DROGA.
UUAAGGH!!
OH DEUS.
OH DEUS!
RELAXE-- ELES NÃO VÃO FERIR NINGUÉM AGORA.

PORQUE, OBVIAMENTE-- ELES JÁ ESTÃO MORTOS.
EU-- EU CAUSEI ISSO.
É MEIO ISSO QUE ESTÁ ME INCOMODANDO-- DIGO, SEI QUE ESTAVAM TENTANDO ME MATAR E TAL-- MAS OLHE PRA ELES.
DE ALGUM MODO PARECE... MAIS DO QUE MERECIAM.
OK, ELE ESTÁ CLARAMENTE EM CHOQUE VAMOS TIRÁ-LO DAQUI CHEGAMOS MUITO ATRASADOS PARA AJUDAR-- NÃO VEJO MOTIVO PARA DEMORAR.
CHEFE?
A EQUIPE DE LIMPEZA ESTÁ A CAMINHO-- E NÃO HÁ AMEAÇA PELO QUE PODEMOS VER. PODEMOS IR.
VENHA CONOSCO, INVENCÍVEL. VOCÊ DEVE SER EXAMINADO EM BUSCA DE FERIMENTOS ANTES DE IR PRA CASA.
POR MIM TUDO BEM-- MAS POSSO PEGAR UMA CARONA NESSE TROÇO VOADOR DE VOCÊS? ESTOU MEIO CANSADO.
É CLARO.



≠KOFF!≠
OBRIGADO, IRMÃO-- VOCÊ FOI DE GRANDE AJUDA.
QUANDO EU ME CLONAR DA PRÓXIMA VEZ-- ESPERO ALGUÉM INÚTIL E INCONSEQUENTE COMO VOCÊ FOI QUANDO SERVIU DE ESCUDO PARA MIM NAQUELA EXPLOSÃO.
JESUS.
NÓS CONSEGU-MOS.

FUNCIONOU-- O PROCESSO FOI UM SUCESSO.
POSSO SENTIR O CONHECIMENTO DE MILHARES DE MUNDOS FLUINDO NO MEU CÉREBRO-- MAIS INFORMAÇÕES SE TORNAM DISPONÍVEIS PARA MIM A CADA SEGUNDO--
NÓS CONSE-GUIMOS.
VOCÊ TEM UMA IDÉIA ENGRAÇADA DE SUCESSO.
NÃO SE PODE DISCUTIR COM RESULTADOS-- ME AJUDE A LEVANTAR.
POR QUE NÃO PODE OLH-- QUAL O PROBLEMA COMIGO?
O QUE--?!
NÃO-- EU--
O QUE ELE FEZ COMIGO?
SOU UM MONSTRO!!



KOFF!
KOFF!
ME CONTE DESTE GAROTO-- QUEM INTERFERIU-- E CAUSOU O ACIDENTE-- E MINHA DESFIGURAÇÃO.
A EXPLOSÃO PARECEU SER DE UM CANCELAMENTO PREMATURO. EU NÃO ESTAVA NO ARMAZÉM-- LEMBRA? O SUPERHERÓI PAROU A MÁQUINA?
SIM-- ME LEMBRO CLARAMENTE. EU TINHA INSTRUÍDO SUAS CÓPIAS A MATÁ-LO E ELE SE LIBERTOU-- E DESLIGOU A MÁQUINA.
VOU MATÁ-LO POR ISSO.
NÃO SEI COMO ENCONTRÁ-LO-- MAS ELE SE CHAMA "INVENCÍVEL".
SIM-- INVENCÍVEL-- TENHO CONHECIMENTO DELE DE UMA DÚZIA DE MUNDOS. ELE SERÁ FÁCIL DE ENCONTRAR-- FÁCIL DE MATAR... OU MUITO PIOR.
VENHA-- VOCÊ ESTÁ FERIDO. PRECISAMOS LEVAR VOCÊ PARA ALGUM LUGAR SEGURO ONDE EU POSSA DAR UMA OLHADA EM VOCÊ. CONHEÇO UM MÉDICO QUE VAI--
NÃO-- A TECNOLOGIA MÉDICA DESTA DIMENSÃO É RIZÍVEL SE COMPARADA À ALGUMAS. PROCURAREI CUIDADOS MÉDICOS EM OUTRO LUGAR-- E QUANDO TIVER TERMINADO, IREI CAÇAR O INVENCÍVEL.
QUE SEJA-- APENAS VÁ.

NEM PENSE EM ME LEVAR COM VOCÊ. NÃO QUE EU PRECISE DE NENHUM CUIDADO MÉDICO NEM NADA ASSIM.
NÃO SE PREOCUPE COMIGO.
BABACA.

KYATES

SQ
SQ SOQUADRINHOS
MALDIÇÃO...ELES AINDA NÃO LANÇARAM AQUELA REVISTA!
SENHOR GATÃO, ELES FAZEM VÁRIAS HQS ENTÃO AQUELA QUE VOCÊ QUER PODE DEMORAR UM POUCO. MAS OUVI DIZER QUE VOCÊ PODE SE CANDIDATAR PARA SER TRADUTOR, REVISOR OU DIAGRAMADOR... OUVI DIZER QUE ELES ATÉ ENSINAM VOCE A DIAGRAMAR.
PERDEU A CABEÇA, HEIN? EU ENTENDI O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO?
EU POSSO ENTRAR EM WWW.SOQUADRINHOS.COM E ME CANDIDATAR , COMO TRADUTOR OU DIAGRAMADOR! ELES ATÉ VÃO ME ENSINAR A DIAGRAMAR?
MEU DEUS ISSO MUDA TUDO!
TODAS AS HORAS DO DIA QUE EU FICO EM CASA, SEM NADA PARA FAZER, EU PODERIA AJUDAR ELES TRADUZINDO/DIAGRAMANDO REVISTAS QUE EU ADORO...ISSO É MUITO BOM. SEREI SEMPRE O PRIMEIRO A LER!
TEREI O MEU NOME IMORTALIZADO NA REVISTA!
VOCÊ ME CONVENCEU! VOU ME CANDIDATAR COMO DIAGRAMADOR!
Os Batutinhas
C.A.T.S.
Venha ajudar a SQ como tradutor (precisa saber bem o inglês), revisor (ser acima da média em português e saber inglês) ou diagramador (apenas precisa ter um computador, o resto é ensinado a você por profissionais experientes da SQ).
ENTRA EM WWW.SOQUADRINHOS.COM PARA SE CANDIDATAR.
Estaremos esperando por você!

DCP PRESENTS A COMMANDING SCAN BY
THECAPTAIN

INVENCÍVEL
SOQUADRINHOS